Bisco

ÆLITEFLO™ Light-Cured

Low Modulus Microhybrid Composite

CE 0459

Instructions for Use

BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Road
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368

IN-036R15
Rev. 8/18

Caution: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a licensed Dentist.

ÆLITEFLO™*

Low Modulus Microhybrid Composite

GENERAL INFORMATION

ÆLITEFLO is a light-cured, highly filled microhybrid composite with a low modulus of elasticity. Even though **ÆLITEFLO** is flowable, its properties prevent slumping for better control in hard to access areas. Using the provided tips, **ÆLITEFLO** can be easily injected directly into the cavity preparation and even be shaped with the tip itself.

The elastic modulus[1] of dentin is about 18 GPa whereas **ÆLITEFLO** is <6 GPa, giving it more elastic characteristics. This elastic property allows **ÆLITEFLO** to "bend with the tooth" leading to better retention. This is especially important in restoring a patient's dentition with multiple abfraction lesions, where a highly filled stiff composite may ultimately fail.

Indications for Use:
The principal uses of **ÆLITEFLO** are:
Class V
Class III
Buccal pit restorations
Small non-stress-bearing Class IV
Porcelain repair
Porcelain veneer bonding
Adult preventive resin
Splinting - Cementing tooth to tooth
Small core build-up
Marginal defect repair
Deciduous Class I or Class II
Implant seal

The secondary uses of **ÆLITEFLO** are:
Cavity liner (Class I or Class II)
Pit and fissure sealant

Warnings:
- If accidentally splashed into the eye, flush with copious amounts of water and seek medical attention immediately. In case of contact with other tissues, rinse immediately with plenty of water for several minutes.

Cautions:
- Cross-contamination: Product may contain items that are designed for one time use. Dispose of used or contaminated tips. Do not clean, disinfect or reuse.

Precautions:
- Avoid contact with the skin; unpolymerized (meth)acrylate resins may cause skin sensitization in susceptible persons. In case of contact, wash skin with soap and water.
- When using dental adhesives, saliva contamination will seriously compromise dentin bonding.
- Refer to individual component labels for specific expiration dates.
- Safety data sheet available on request.
- Safety data sheet available at www.Bisco.com.

HELPFUL HINTS
- Although the restoration may appear smooth and polished immediately after being placed and light-cured, an oxygen inhibited layer is present and must be removed (finishing with discs and/or polishing paste, etc.) to prevent staining.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Prior to isolation, select appropriate shade of **ÆLITEFLO**.
2. Remove the cap from the selected syringe and attach a needle tip securely.
3. Be sure the cavity is adequately cleaned in accordance with the Instructions for Use of the bonding system to be used.
4. Apply an adhesive according to the manufacturer's instructions.
5. Using the previously selected shade, place 1-2mm increments of composite into the cavity preparation.
6. Light cure each increment for 20 seconds. Continue to build incrementally until cavity preparation is filled to the cavosurface margin.
7. Proceed with finishing and polishing.

HYGIENE: Re-cap syringes with the luer lock cap. Use of commonly available hygienic protective covering to avoid any contamination of syringes during treatment is recommended.

DISPOSAL: Refer to community provisions relating to waste. In their absence, refer to national or regional provisions relating to waste.

STORAGE: Store at room temperature (20°C/68°F - 25°C/77°F).

WARRANTY: BISCO, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. BISCO, Inc. does not accept liability for any damages or loss, either direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connection therewith.

* ÆLITEFLO is a trademark of BISCO, Inc.

[1] Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin, J. Dent. Res. 1958; 37:(4) 710-718.

DE

ÆLITEFLO™*

Mikrohybrid-Komposit mit geringem Elastizitätsmodul

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

ÆLITEFLO ist ein lichtgehärtetes, hochgefülltes Mikrohybrid-Komposit mit geringem Elastizitätsmodul. Obwohl **ÆLITEFLO** fließfähig ist, verhindern seine Eigenschaften ein Absinken für bessere Kontrolle in schwer zugänglichen Bereichen. Mit Hilfe der mitgelieferten Spitzen kann **ÆLITEFLO** leicht direkt in die Kavitätenpräparation injiziert und sogar mit der Spitze selbst geformt werden.

Das Elastizitätsmodul[1] des Dentins ist ca. 18 GPa gegenüber **ÆLITEFLO** mit <6 GPa, wodurch es über elastischere Eigenschaften verfügt. Diese elastische Eigenschaft macht es möglich, **ÆLITEFLO** „mit dem Zahn zu biegen", was eine bessere Retention mit sich bringt. Dies ist besonders wichtig bei der Restauration der Dentition eines Patienten mit mehreren Abfraktionsläsionen, wo ein hochgefülltes, steifes Komposit letztendlich fehlschlagen könnte.

Indikationen:
Die primären Anwendungen von **ÆLITEFLO** sind:
Klasse V
Klasse III
Restauration bukkaler Grübchen
Restauration von belastungsfreien Flächen Klasse IV
Porzellan-Reparatur
Porzellan-Veneer-Bonding
Präventive Resin-Restauration bei Erwachsenen
Schienung – Zahn-an-Zahn-Zementierung
Kleiner Stumpfaufbau
Marginale Defektreparatur
Milchgebiss Klasse I oder Klasse II
Implantatversiegelung

Die sekundären Anwendungen von **ÆLITEFLO** sind:
Kavitätenliner (Klasse I oder Klasse II)
Fissuren- und Grübchenversieglung

Warnhinweise:
- Wenn das Produkt versehentlich in ein Auge spritzt, mit reichlich Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen. Im Falle von Kontakt mit anderen Geweben sofort mehrere Minuten lang gründlich mit Wasser abspülen.

Vorsicht:
- Kreuzkontamination: Das Produkt kann Teile enthalten, die für den einmaligen Gebrauch bestimmt sind. Entsorgung verwendeter oder kontaminierter Spitzen. Nicht reinigen, desinfizieren oder erneut verwenden.

Vorsichtsmaßnahmen:
- Hautkontakt vermeiden, unpolymerisierte Methacrylate können Hautreizungen bei empfindlichen Personen auslösen. Im Fall von Hautkontakt, die Haut mit Seife und Wasser waschen.
- Die Verwendung von Dentaladhäsiven führt zu einer ernsthaften Gefährdung dentaler Bindungen.
- Siehe Etiketten der Einzelkomponenten für spezifische Haltbarkeitsdaten.
- Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.
- Sicherheitsdatenblatt ist erhältlich unter www.Bisco.com.

HILFREICHE HINWEISE
- Auch wenn die Restauration sofort nach erfolgter Platzierung und Lichthärtung glatt und poliert erscheint, liegt eine sauerstoffhemmende Schicht vor, die zur Vermeidung von Verfärbungen entfernt werden muss (Finishing mit Scheiben und/oder Polierpaste usw.).

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Wählen Sie vor der Isolierung die angemessene Schattierung von **ÆLITEFLO** aus.
2. Entfernen Sie die Kappe von der ausgewählten Spritze und bringen Sie vorsichtig eine Nadelspitze an.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Kavität angemessen gereinigt wurde, wie es den Vorgaben der Gebrauchsanweisung des zum Einsatz kommenden Bonding-Systems entspricht.
4. Klebstoff nach Herstelleranleitung auftragen.
5. Geben Sie unter Verwendung der zuvor ausgewählten Schattierung 1-2 mm Portionen des Komposits in die Kavitätenpräparation.
6. Jede Portion 20 Sekunden lang lichthärten. Weiter in Portionen aufbauen, bis die Kavitätspräparation bis zum Randwulst gefüllt ist.
7. Mit Finishing und Polieren fortfahren.

HYGIENE: Spritzen mit Luer-Verschlußkappen wieder verschließen. Zur Vermeidung von Kontaminierung der Spritzen während der Behandlung wird die Verwendung von handelsüblichen Hygieneschutzabdeckungen empfohlen.

ENTSORGUNG: Die lokalen Bestimmungen zur Abfallentsorgung beachten. Liegen diese nicht vor, die nationalen bzw. regionalen Bestimmungen zur Abfallentsorgung beachten.

LAGERUNG: Bei Raumtemperatur (20 °C/68 °F – 25 °C/77 °F) lagern.

GARANTIE: BISCO, Inc. erkennt seine Verpflichtung zum Ersatz von fehlerhaften Produkten an. BISCO, Inc. übernimmt keine Haftung für direkte und Folgeschäden oder -verluste, die aus der beschriebenen Verwendung oder Verwendungsunfähigkeit der Produkte entstehen. Vor der Verwendung obliegt es der Verantwortung des Verwenders, die Angemessenheit des Produkts für die gewünschte Verwendung zu bestimmen. Der Verwender übernimmt alle damit verbundenen Risiken und Haftung.

* ÆLITEFLO ist eine Marke von BISCO, Inc.

[1] Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin, J. Dent. Res. 1958; 37:(4) 710-718.

FR

ÆLITEFLO™*

Composite micro-hybride à faible module d'élasticité

INFORMATION GÉNÉRALE

ÆLITEFLO est un composite micro-hybride hautement chargé photopolymérisable à faible module d'élasticité. Bien qu'**ÆLITEFLO** soit un composite fluide, ses propriétés l'empêchent de couler, ce qui permet un meilleur contrôle au niveau des zones difficiles d'accès. **ÆLITEFLO** peut être facilement injecté directement dans la cavité à l'aide des embouts fournis, et même être modelé avec ces derniers.

Le module d'élasticité[1] de la dentine est d'environ 18 GPa, tandis que celui d'**ÆLITEFLO** est inférieur à 6 GPa, lui conférant de meilleures propriétés élastiques pour lui permettre de « fléchir avec la dent », d'où une meilleure rétention. Ceci est particulièrement important lors des traitements réalisés chez des patients présentant de nombreuses lésions cervicales (abfractions), où l'utilisation d'un composite trop rigide pourrait aboutir à l'échec.

Indications :
Les principales utilisations d'**ÆLITEFLO** sont :
Restaurations de Classe V
Restaurations de Classe III
Restauration des puits vestibulaires
Petites restaurations de Classe IV sans surcharge occlusale
Réparation de céramique
Collage de facettes en céramique
Restaurations préventives chez l'adulte
Contentions
Petites reconstitutions de moignons
Réparation de défauts marginaux
Cavités de Classe I ou Classe II (dents temporaires)
Scellement d'implants

Autres utilisations d'**ÆLITEFLO** :
Fond de cavité (Liner) (Classe I ou Classe II)
Scellement des puits et fissures

Avertissements :
- En cas de contact oculaire accidentel, rincer abondamment à l'eau et contacter immédiatement les services médicaux. En cas de contact avec d'autres tissus, rincer immédiatement et abondamment à l'eau pendant plusieurs minutes.

Mises en garde :
- Contamination croisée : Produit susceptible de contenir des accessoires exclusivement destinés à un usage unique. Jeter les embouts utilisés ou contaminés. Ne pas nettoyer, désinfecter ou réutiliser.

Précautions :
- Eviter tout contact avec la peau ; les résines (méth)acrylates non-polymérisées sont susceptibles de provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibilisées. En cas de contact, laver la peau à l'eau et au savon.
- Lors de l'utilisation d'adhésifs dentaires, la contamination par la salive compromettrait sérieusement l'adhésion sur la dentine.
- Voir les étiquettes individuelles pour les dates de péremption spécifiques.
- Fiche de données de sécuritédisponible sur demande.
- Fiche de données de sécurité disponible sur www.Bisco.com.

CONSEILS UTILES
- Bien que la restauration puisse paraître lisse et lustrée immédiatement après sa réalisation et sa photopolymérisation, il convient d'éliminer la surface inhibée par l'oxygène de l'air (finition à l'aide de disques et/ou de pâtes de polissage, etc.) pour éviter tout risque de discoloration.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Avant isolation de la dent, sélectionner la teinte appropriée d'ÆLITEFLO.
2. Retirer le capuchon de la seringue sélectionnée et fixer fermement un embout d'application.
3. S'assurer du nettoyage approprié de la cavité, selon les instructions d'utilisation du système adhésif employé.
4. Appliquer un adhésif, selon les instructions du fabricant.
5. Placer des couches d'une épaisseur de 1 à 2 mm de la teinte sélectionnée au niveau de la cavité.
6. Photopolymériser chaque couche pendant 20 secondes. Continuer le remplissage de la cavité par couches successives jusqu'à la limite cavo-superficielle.
7. Procéder ensuite à la finition et au polissage.

HYGIÈNE : Refermer les seringues avec le capuchon Luer Lock. L'utilisation de pochettes de protection hygiéniques couramment disponibles pour éviter toute contamination des seringues au cours du traitement, est recommandée.

CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION : Se référer aux dispositions communautaires relatives à l'élimination des déchets. En l'absence de telles dispositions, se référer aux dispositions nationales ou régionales relatives à l'élimination des déchets.

CONSERVATION : Conserver à température ambiante (20°C/68°F - 25°C/77°F).

GARANTIE : BISCO, Inc. s'engage à remplacer tout produit avéré défectueux. BISCO, Inc. ne peut être tenu responsable des dommages ou pertes, directes ou indirectes, consécutives à une utilisation non-conforme ou à une mise en œuvre incorrecte des produits. Avant toute utilisation, l'utilisateur est tenu de vérifier que le produit est compatible avec l'usage qu'il veut en faire. L'utilisateur assume tous les risques et les conséquences qui peuvent en découler.

* ÆLITEFLO est une marque de BISCO, Inc.

[1] Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin, J. Dent. Res. 1958; 37:(4) 710-718.

ES

ÆLITEFLO™*

Resina Compuesta Microhíbrida de Bajo Módulo de elasticidad

INFORMACIÓN GENERAL

ÆLITEFLO es una resina compuesta microhíbrida de alto contenido de relleno, fotopolimerizable, con un bajo módulo de elasticidad. Aunque **ÆLITEFLO** es fluida, sus propiedades evitan el fluido excesivo, lo cual permite un mejor control en áreas de difícil acceso. Al utilizar las puntas suministradas, **ÆLITEFLO** puede inyectarse con facilidad directamente en la preparación de la cavidad e incluso modelarse con la propia punta.

El módulo elástico[1] de la dentina es de 18 GPa, mientras que el de **ÆLITEFLO** es < 6 GPa, lo que le proporciona características más elásticas. Esta propiedad elástica permite que **ÆLITEFLO** se «flexione con el diente», lo que conlleva a una mejor retención. Esto es especialmente importante en restauraciones de dientes que presentan lesiones de abfracción, en las que una resina compuesta rígida fracasaría.

Indicaciones para su uso:
Los usos principales de **ÆLITEFLO** son:
Clase V
Clase III
Restauraciones de fosas vestibulares.
Restauraciones Clase IV pequeñas sin carga oclusal excesiva
Reparación de porcelana
Cementación de láminas de porcelana
Resina para restauración preventiva en adultos
Ferulización: cementación entre dientes
Elaboración de pequeños muñones
Reparación de defectos marginales
Clase I y II en dientes decíduos
Sellado del implante

Los usos secundarios de **ÆLITEFLO** son:
Forro cavitario (liner) (clase I o clase II)
Sellante de fosas y fisuras

Advertencias:
- Si salpica accidentalmente en el ojo, lávelo con agua abundante y busque atención médica de inmediato. En caso de contacto con otros tejidos, lave inmediatamente con agua abundante durante varios minutos.

Avisos:
- Contaminación cruzada: El producto puede contener elementos que estén diseñados para usarse una sola vez. Deseche las puntas usadas o contaminadas. No lave, desinfecte ni reutilice.

Precauciones:
- Evite el contacto con la piel; (met) acrilato resinas no polimerizadas pueden causar sensibilidad cutánea en personas susceptibles. En caso de contacto, lave la zona con agua y jabón.
- Cuando se utilicen adhesivos dentales, la contaminación con saliva afectará seriamente a la adhesión a dentina.
- Consultar las etiquetas de los componentes individuales para comprobar las fechas específicas de caducidad.
- Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.
- La ficha de seguridad está disponible en www.Bisco.com.

CONSEJOS UTILES
- Aunque es posible que la restauración parezca lisa y pulida inmediatamente después de colocarla y fotopolimerizarla, existe una capa inhibida de oxígeno que deberá eliminarse (acabado con discos o pasta de pulido, etc.) para evitar la pigmentación.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Antes del aislamiento, seleccione el tono de color adecuado de **ÆLITEFLO**.
2. Quite la tapa de la jeringa seleccionada y conecte firmemente una punta dispensadora.
3. Asegúrese de limpiar adecuadamente la cavidad de acuerdo con las Instrucciones de Uso del sistema de adhesión que se vaya a utilizar.
4. Aplique el adhesivo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
5. Con el tono de color previamente seleccionado, coloque incrementos de 1 a 2 mm de resina compuesta en la preparación de la cavidad.
6. Fotopolimerice cada incremento durante 20 segundos. Continúe añadiendo incrementos hasta que la preparación de la cavidad esté rellena hasta el borde cavosuperficial.
7. Continúe con el acabado y el pulido.

HIGIENE: Tapar la jeringa utilizando la tapa de bloqueo. El uso de cubiertas protectoras higiénicas para evitar cualquier contaminación de las jeringas durante el tratamiento es recomendado.

ELIMINACIÓN: Consulte las disposiciones comunit arias relacionadas con los residuos. En su ausencia, consulte las disposiciones nacionales o regionalesrelacionadas con los residuos.

ALMACENAMIENTO: Conserve a temperatura ambiente (20 °C/68 °F-25 °C/77 °F).

GARANTÍA: BISCO, Inc. asume la responsabilidad de sustituir los productos en caso de que estén defectuosos. BISCO, Inc. no se responsabiliza por las pérdidas ni los daños, ya sean directos o derivados, que se deban al uso o a la incapacidad de usar los productos conforme a lo descrito. Antes de su utilización, es responsabilidad del usuario establecer la idoneidad del producto para el uso previsto. El usuario asume todos los riesgos y la responsabilidad relacionados con la idoneidad.

* ÆLITEFLO es una marca comercial de BISCO, Inc.

[1] Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin, J. Dent. Res. 1958; 37:(4) 710-718.

IT

ÆLITEFLO™*

Composito microibrido a basso modulo

INFORMAZIONI GENERALI

ÆLITEFLO è un composito micro-ibrido fotopolimerizzabile altamente riempito a basso modulo di elasticità. Nonostante **ÆLITEFLO** abbia una consistenza fluida, le sue proprietà fanno in modo che non coli, per un migliore controllo nelle aree difficilmente accessibili. Utilizzando le punte in dotazione, **ÆLITEFLO** può essere facilmente iniettato direttamente nella cavità preparata e può essere anche conformato alla punta.

Il modulo elastico[1] della dentina è di circa 18 GPa mentre quello di **ÆLITEFLO** è < 6 GPa, conferendogli caratteristiche di maggiore elasticità. Questa proprietà elastica consente a **ÆLITEFLO** di "piegarsi insieme al dente" e il risultato è una maggiore ritenzione. Ciò è particolarmente importante nel restauro della dentizione del paziente con lesioni multiple da abfraction, in cui un composito rigido e altamente riempito alla fine può cedere.

Indicazioni per l'uso
I principali usi di **ÆLITEFLO** sono i seguenti:
Restauri di classe V
Restauri di classe III
Restauri delle fossette buccali
Piccoli restauri, non sottoposti a sollecitazioni, di classe IV
Riparazioni in porcellana
Adesione di faccette in porcellana
Restauri preventivi in resina per l'adulto
Splintaggio - Cementazione dei denti tra loro
Piccole ricostruzioni del nucleo
Riparazioni di difetti marginali
Restauri dei denti decidui, classe I o classe II
Sigillatura degli impianti

Gli usi secondari di **ÆLITEFLO** sono i seguenti:
Rivestimento di cavità (classe I o classe II)
Sigillante per fossette e fessure

Avvertenze:
- In caso di contatto accidentale con gli occhi, risciacquare abbondantemente con acqua e chiedere immediatamente assistenza medica. In caso di contatto con altri tessuti, sciacquare immediatamente con molta acqua per diversi minuti.

Cauzioni:
- Contaminazione crociata: il prodotto può contenere elementi monouso. Le punte usate o contaminate vanno gettate. Non pulire, disinfettare o riutilizzare.

Precauzioni:
- Evitare il contatto con la pelle; le resine non polimerizzate di (met)acrilato possono causare sensibilizzazione cutanea su persone predisposte. In caso di contatto, lavare la pelle con acqua e sapone.
- Quando si utilizzano adesivi dentali, la contaminazione da saliva compromette seriamente il bonding dentinale.
- Per le date di scadenza specifiche, fare riferimento alle etichette dei singoli componenti.
- Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.
- Scheda dati di sicurezza disponibile su www.Bisco.com

SUGGERIMENTI UTILI
- Anche se il restauro può apparire liscio e lucido subito dopo il posizionamento e la fotopolimerizzazione, è presente uno strato di inibizione da parte dell'ossigeno che va rimosso (finitura con dischi e/o pasta lucidante ecc.) per prevenire la formazione di macchie.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Prima dell'isolamento, selezionare una tonalità appropriata di **ÆLITEFLO**.
2. Togliere il cappuccio dalla siringa prescelta e collegare saldamente una punta ad ago.
3. Verificare che la cavità sia adeguatamente pulita, come indicato nelle Istruzioni per l'uso del sistema di bonding adoperato.
4. Applicare un adesivo in base alle istruzioni del fabbricante.
5. Utilizzando la tonalità prescelta, applicare il composito nella cavità preparata, a incrementi di 1-2 mm.
6. Fotopolimerizzare ciascun incremento per 20 secondi. Continuare a costruire in maniera incrementale fino a quando la cavità preparata viene riempita fino al margine superficiale della cavità.
7. Procedere alla finitura e alla lucidatura.

IGIENE: Richiudere le siringhe con il tappo luer lock. Si consiglia di utillzare comuni regole di igiene per evitare contaminazioni delle siringhe durante il trattamento.

SMALTIMENTOL: Per quanto rigurada lo smaltimento, fare riferimento alle norme locali in materia di gestione dei rifiuti. Nel caso in cui non fossero disponibili, fare riferimento alle norme regionali o nazionali in materia di gestione dei rifiuti.

CONSERVAZIONE: Conservare a temperatura ambiente (20 °C - 25 °C / 68 °F - 77 °F).

GARANZIA: BISCO, Inc. si assume la responsabilità di sostituire i prodotti nel caso in cui si dimostrino loro eventuali difetti. BISCO, Inc. declina qualsiasi responsabilità per danni o perdite, sia diretti che consequenziali, derivanti dall'uso o dall'incapacità di utilizzare i prodotti come sopra descritto. Prima di utilizzare il prodotto, l'utente è tenuto a determinarne l'idoneità all'uso previsto. L'utente si assume tutti i rischi e le responsabilità associati all'utilizzo del prodotto.

* ÆLITEFLO è un marchio commerciale di BISCO, Inc.

[1] Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin, J. Dent. Res. 1958; 37:(4) 710-718.

SE

ÆLITEFLO™*

Lågmodulmikrohybridkomposit

GENERAL INFORMATION

ÆLITEFLO är en ljushärdande, högfylld mikrohybridkomposit med låg elasticitetsmodul. Även om **ÆLITEFLO** är flytande, förhindrar dess egenskaper att det flyter ut, vilket ger bättre kontroll i svåråtkomliga områden. Med de bilagda spetsarna kan **ÆLITEFLO** med lätthet injiceras direkt in i kavitetspreparationen och även formas med enbart spetsen.

Elasticitetsmodulen[1] för dentin är omkring 18 GPa medan den för **ÆLITEFLO** är <6 GPa, vilket ger materialet mera elastiska egenskaper. Denna elastiska egenskap gör att **ÆLITEFLO** kan "böjas med tanden" vilket ger bättre retention. Detta är speciellt viktigt när lagningar utförs till patienter som uppvisar bett med multipla abfraktionsskador, där ett högfyllt styvt kompositmaterial ytterst kan misslyckas.

Indikationsområden för användning:
De huvudsakliga användningsområdena för **ÆLITEFLO** är:
Klass V
Klass III
Buckala små gropersättningar
Små obelastade Klass IV ersättningar
Porslinsreparatur
Porslinsfasadbonding
Fissurrensningsfyllningar till vuxna
Splinting – cementering av tand till tand
Små pelaruppbyggnader
Reparation av kantdefekter
Klass I eller Klass II i mjölktandsbettet
Försegling av implantat

Ytterligare användningsområden för **ÆLITEFLO** är:
Kavitetsliner (Klass I eller Klass II)
Fissurförsegling

Varningar:
- I händelse av stänk i ögonen, spola med rikliga mängder vatten och sök medicinskt omhändertagande omgående. I händelse av kontakt med andra vävnader, spola omedelbart med rikliga mängder med vatten i flera minuter.

Observanda:
- Kors-kontamination: Produkt kan innehålla delar som är avsedda för en-gångsanvändning. Släng använda eller kontaminerade tillbehör. Rengör, desinficera eller återanvänd inte.

Försiktighetsmått:
- Undvik hudkontakt; opolymeriserade (met)akrylatresiner kan orsaka hudsensibilisering hos känsliga personer. I händelse av kontakt tvätta huden med tvål och vatten.
- När dentaladhesiver används orsakar salivkontamination allvarlig försämring av dentinbindningen.
- Se märkning av enskilda komponenter för särskilda utgångsdatum.
- Säkerhetsdatablad finns att rekvirera.
- Säkerhetsdatablad finns på www.Bisco.com

Kliniska tips:
- Fyllningen kan se jämn och blank ut omedelbart efter utförandet men ett syreinhiberat skikt finns på ytan som måste avlägsnas (putsa med trissor och/eller putspasta, etc.) för att förhindra missfärgning.

BRUKSANVISNING

1. Före avgränsning av arbetsfältet välj ut lämplig färg av **ÆLITEFLO**.
2. Avlägsna hättan på den utvalda sprutan och sätt på en sprutspets så att den sitter väl fastsatt.
3. Tillförsäkra att kaviteten är rengjord på ett lämpligt sätt i enlighet med bruksanvisningen för det bindningssystem som skall användas.
4. Applicera adhesiv i enlighet med tillverkarens anvisningar.
5. Med den utvalda färgen appliceras 1-2 mm skikt i kaviteten.
6. Ljushärda varje skikt i 20 sekunder. Fortsätt bygga upp skiktvis tills kaviteten är fylld till kavitetskanten.
7. Fortskrid med finishering och polering.

HYGIEN: Återförslut sprutor med luer lock-hättan. Användning av vanligen förekommande hygienskydd rekommenderas för att undvika att sprutorna kontamineras under behandling.

AVFALLSHANTERING: Följ lokala anvisningar för avfallshantering. I frånvaro av sådana, följ nationella eller regionala avfallshanteringföreskrifter.

FÖRVARING: Förvara i rumstemperatur (20°C/68°F - 25°C/77°F).

GARANTI: BISCO, Inc. bekräftar skyldigheten att ersätta produkter som visats vara defekta. BISCO, Inc. påtar sig inte ansvarsskyldighet för skador eller förluster, vare sig direkta eller indirekta, som hänförs till användningen eller felaktig användning av produkterna som beskrivits. Före användning åligger det användaren att bedöma lämpligheten att använda produkten för avsett ändamål. Användaren påtar sig all risk och ansvarsskyldighet i förening därmed.

* ÆLITEFLO är ett varumärke som tillhör BISCO, Inc.

[1] Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin, J. Dent. Res. 1958; 37:(4) 710-718.

DK

ÆLITEFLO™*

Mikrohybrid flowkomposit

GENERELLE OPLYSNINGER

ÆLITEFLO er et lyshærdende mikrohybrid kompositmateriale med et lavt elasticitetsmodul. Selv om **ÆLITEFLO** har en flydende konsistens, er materialet karakteriseret ved ikke at "falde sammen". Det sikrer en bedre kontrol i områder med vanskelige adgangsforhold. **ÆLITEFLO** appliceres nemt direkte i kaviteten med de medfølgende appliceringsspidser og kan endda formes med selve spidsen.

Dentin har et elasticitetsmodul[1] på ca. 18 GPa, hvorimod værdien for **ÆLITEFLO** er <6 GPa. Det betyder, at **ÆLITEFLO** materialet er mere elastisk og kan "bøje med tanden", hvilket forbedrer retentionen. Det er særligt vigtigt ved behandling af en patient med mange usurer, hvor et stift fyldningsmateriale med højt fillerindhold på sigt kan fejle.

Indikationer:
De primære indikationer for **ÆLITEFLO** er:
Klasse V
Klasse III
Buccale pits
Små klasse IV uden belastning
Porcelænsreparation
Cementering af porcelænsfacader
Forebyggende fyldninger hos voksne
Splinting/fiksering af tænder
Små opbygninger
Reparation af marginale defekter
Midlertidige klasse I eller klasse II
Forsegling af implantatrestaureringer

De sekundære indikationer for **ÆLITEFLO** er:
Kavitetsliner (klasse I eller klasse II)
Pit- og fissurforseglingsmateriale

Advarsler:
- Hvis produktet ved et uheld kommer i øjet, skylles straks med rigelige mængder vand. Søg straks lægehjælp. I tilfælde af kontakt med andet væv, skylles straks med rigelige mængder vand i flere minutter.

Forsigtighedsregler:
- Krydskontaminering: Produktet kan indeholde dele, der er beregnet til engangsbrug. Brugt eller kontamineret tilbehør skal bortskaffes. Må ikke rengøres, desinficeres eller genanvendes.

Forholdsregler:
- Undgå kontakt med huden; upolymeriserede (meth)akrylat resiner kan forårsage sensibilisering af huden på følsomme personer. Ved kontakt vaskes huden med sæbe og vand.
- Ved brug af dentale adhæsiver vil en eventuel kontaminering kompromittere bindingen til dentinen, hvilket kan medføre nedsat levetid for restaureringen.
- Se de specifikke udløbsdatoer på de individuelle komponenters etiketter.
- Sikkerhedsdatablad kan påanmodning rekvireres.
- Sikkerhedsdatablad findes på www.Bisco.com

NYTTIGE TIPS
- Selvom fyldningen kan forekomme glat og poleret straks efter applicering og lyshærdning, vil der være et iltinhiberet lag, som skal fjernes (puds med skiver og/eller pudsepasta) for at undgå senere misfarvning.

BRUGSANVISNING

1. Inden isolering vælges en passende farve **ÆLITEFLO**.
2. Tag hætten af den valgte sprøjte, og sæt appliceringsspidsen sikkert på.
3. Sørg for, at kaviteten er tilstrækkeligt rengjort i henhold til brugsanvisningen for det anvendte bindingssystem.
4. Påfør adhæsivet i henhold til producentens anvisninger.
5. Applicer den valgte farve flow i lag på 1-2 mm ad gangen i kaviteten.
6. Hvert lag lyshærdes i 20 sekunder. Fortsæt den lagvise opbygning, indtil kaviteten er fyldt.
7. Fortsæt med pudsning og polering.

HYGIEJNE: Sæt luer-lock hætten på sprøjten igen. Det anbefales at anvende almindelig beskyttelsesafdækning for at hindre enhver form for kontaminering af sprøjterne under behandling.

BORTSKAFFELSE: Der henvises til de lokale forskrifter for bortskaffelse af affald. Hvis disse ikke forefindes, henvises til de nationale eller regionale forskrifterfor bortskaffelse af affald.

OPBEVARING: Opbevares ved stuetemperatur (20°C/68°F - 25°C/77°F).

GARANTI: BISCO, Inc. anerkender sit ansvar for at udskifte produkter, hvis de viser sig at være defekte. BISCO, Inc. påtager sig intet ansvar for nogen skade eller noget tab, direkte eller indirekte, som følge af brug af eller manglende mulighed for at bruge produktet som beskrevet. Før brug er det brugerens ansvar at sikre, at produktet er hensigtsmæssigt til den tilsigtede brug. Brugeren påtager sig alt ansvar og enhver risiko forbundet dermed.

* ÆLITEFLO er et varemærke tilhørende BISCO, Inc.

[1] Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin, J. Dent. Res. 1958; 37:(4) 710-718.

FI

ÆLITEFLO™*

Mikrohybridi-yhdistelmämuovi, jolla on pieni kimmokerroin

YLEISIÄ TIETOJA

ÆLITEFLO on valokovetteinen, korkean filleripitoisuuden omaava mikrohybridimuovi, jolla on matala kimmokerroin. Vaikka **ÆLITEFLO** on juokseva, se ei valu liian herkästi. Ominaisuus on eduksi alueilla, joihin on hankala päästä. **ÆLITEFLO** on helppo ruiskuttaa suoraan preparoituun kaviteettiin pakkaukseen kuuluvilla kärjillä, joilla paikka voidaan yleensä myös muotoilla.

Dentiinin kimmokerroin[1] on noin 18 GPa ja **ÆLITEFLO** on <6 GPa; tämä antaa sille elastisemmat ominaisuudet. Tämä elastinen ominaisuus sallii **ÆLITEFLO**n "taipumisen hampaan mukana", jolloin pysyvyys on parempi. Nämä ominaisuudet ovat erityisen tärkeitä silloin, kun korjataan monia abfraktiovaurioita, joissa jäykkä, runsaasti fillereitä sisältävä muovi ei välttämättä pysy.

Käyttöindikaatiot:
Mihin **ÆLITEFLO**:ta voidaan käyttää:
Luokan V täytteet
Luokan III täytteet
Poskihammaskuoppien korjaus
Pienet IV-luokan täytteet, joihin ei kohdistu rasitusta
Posliinin korjaus
Posliinilaminaatin sidostus
Ennaltaehkäisevä resiini aikuisille
Kiskotus – hampaiden kiinnitys toisiinsa
Pienen pilarin rakentaminen
Marginaalidefektin korjaus
Maitohampaissa luokat I ja II
Implantin pinnoitus

ÆLITEFLOta voidaan käyttää myös:
Kaviteetin vuoraus (luokat I ja II)
Kuoppien ja fissuuroiden pinnoitus

Varoitukset:
- Jos ainetta joutuu silmään, huuhtele runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin. Jos aine joutuu kosketuksiin muiden kudosten kanssa, huuhtele välittömästi runsaalla määrällä vettä useiden minuuttien ajan.

Huomio:
- Ristikontaminaatio: Tuote saattaa sisältää kertakäyttöisiä osia. Hävitä käytetyt tai kontaminoituneet kärjet. Älä puhdista, desinfioi tai käytä niitä uudelleen.

Varotoimet:
- Vältä ihokosketusta; polymerisoimattomat (met)akrylaattiresiinit saattavat aiheuttaa ihoärsytystä herkillä henkilöillä. Jos ainetta joutuu kosketuksiin ihon kanssa, pese huolellisesti saippualla ja vedellä.
- Käytettäessä sidosaineita, sylkikontaminaatio heikentää dentiinisidosta.
- Katso viimeinen käyttöpäivä aina tuotteen omasta tuote-etiketistä.
- Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.
- Katso käyttöturvallisuustiedote www.Bisco.com

HYÖDYLLISIÄ VINKKEJÄ
- Vaikka täyte saattaa vaikuttaa sileältä ja kiillotetulta heti paikkauksen jälkeen, sen päällä on happi-inhibitiokerros, joka täytyy poistaa (viimeistellä kiekoilla ja/tai kiillotustahnalla jne.) jotta paikka ei värjäytyisi.

KÄYTTÖOHJEET

1. Valitse sopiva **ÆLITEFLO** -sävy.
2. Poista ruiskun korkki ja kiinnitä neulakärki tukevasti.
3. Tarkista, että kaviteetti on puhdistettu riittävän hyvin käytettävän sidostusjärjestelmän käyttöohjeiden mukaisesti.
4. Käytä sidosainetta valmistajan käyttöohjeiden mukaisesti.
5. Käytä aikaisemmin valitsemaasi värisävyä. Vie yhdistelmämuovia preparoituun kaviteettiin 1–2 mm:n kerroksina.
6. Valokoveta jokaista lisättyä kerrosta 20 sekuntia. Jatka kerrosten lisäämistä, kunnes kaviteetti on täynnä kaviteetin pintarajaan asti.
7. Viimeistele ja kiillota.

HYGIENIA: Aseta luer-lock korkki uudestaan paikoilleen. Yleisesti saatavilla olevien suojapussien käyttäminen on suositeltavaa, jotta ruiskut eivät kontaminoidu hoidon aikana.

HÄVITTÄMINEN: Noudata jätteen hävittämistä koskevia hoitoyhteisön säännöksiä. Jos näitä ei ole, noudata jätteen hävittämistä koskevia kansallisia tai alueellisia säännöksiä.

SÄILYTYS: Säilytä huoneenlämmössä (20 °C/68°F – 25 °C/77 °F).

TAKUU: BISCO, Inc. tunnustaa vastuunsa korvata vialliseksi osoittautuvat tuotteet. BISCO Inc. ei vastaa mistään suorista tai seurauksellisista vahingoista tai menetyksistä, jotka aiheutuvat kyseisten tuotteiden käytöstä tai kykenemättömyydestä käyttää niitä kuvatulla tavalla. Käyttäjän vastuulla on määrittää ennen käyttöä tuotteen sopivuus aiottuun tarkoitukseen. Käyttäjä ottaa itselleen kaikki asiaan liittyvät riskit ja vastuut.

* ÆLITEFLO on BISCO, Inc.:n tavaramerkki.

[1] Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin, J. Dent. Res. 1958; 37:(4) 710-718.

NL

ÆLITEFLO™*

Microhybride composiet met lage modulus

ALGEMENE INFORMATIE

ÆLITEFLO is een lichthardende, hooggevulde microhybride composiet met een lage elasticiteitsmodulus. Hoewel **ÆLITEFLO** vloeibaar is, voorkomen de eigenschappen dat het composiet inzakt, waardoor betere controle op moeilijk bereikbare plaatsen mogelijk is. Met behulp van de meegeleverde tips kan **ÆLITEFLO** eenvoudig en rechtstreeks in de caviteitspreparatie worden geïnjecteerd en zelfs met de tip zelf worden gevormd.

De elasticiteitsmodulus[1] van dentine is ongeveer 18 GPa, terwijl die van **ÆLITEFLO** <6 GPa is, waardoor dit materiaal een grotere elasticiteit heeft. Dankzij deze elasticiteit kan **ÆLITEFLO** 'met de tand mee buigen', wat tot een betere retentie leidt. Dit is vooral van belang bij de restauratie van een gebit met meerdere abfractielaesies, waarbij met een hooggevulde, stug composiet uiteindelijk geen goede resultaten worden bereikt.

Indicaties voor gebruik:
De voornaamste toepassingen van **ÆLITEFLO** zijn:
Klasse V
Klasse III
Restauraties van buccale pits
Kleine, niet-spanningdragende klasse IV
Porseleinreparaties
Porselein-veneeraanhechting
Preventieve hars voor volwassenen
Spalken - tanden onderling cementeren
Kleine opbouw
Reparatie van marginale defecten
Melkgebit klasse I of klasse II
Afdichting van implantaten

De secundaire toepassingen van **ÆLITEFLO** zijn:
Caviteitlak (klasse I of klasse II)
Pit- en fissuursealant

Waarschuwingen:
- Indien het product per ongeluk in het oog spat, spoelt u het oog met ruime hoeveelheden water en roept u onmiddellijk medische hulp in. In geval van contact met andere weefsels moet u de contactplaatsen onmiddellijk gedurende enkele minuten met veel water afspoelen.

Aandachtspunten:
- Kruisbesmetting: Dit product kan items bevatten die bestemd zijn voor eenmalig gebruik. Gooi gebruikte of gecontamineerde tips weg. Niet reinigen, desinfecteren of opnieuw gebruiken.

Voorzorgsmaatregelen:
- Vermijd contact met de huid; niet-gepolymersieerd (meth)acrylaat hars kan huidirritatie veroorzaken bij vatbare personen. In geval van contact, was de huid met zeep en water.
- Bij gebruik van dentale adhesieven zal contaminatie met speeksel de hechting aan dentine ernstig belemmeren.
- Zie het etiket van de afzonderlijke componenten voor de specifieke uiterste gebruiksdtum.
- Veiligheidsinformatieblad op verzoek verkrijgbaar.
- Veiligheidsinformatiebladen zijn beschikbaar op www.bisco.com

NUTTIGE TIPS
- Hoewel de restauratie er direct na het aanbrengen en met licht uitharden glad en gepolijst uit kan zien, is er een door zuurstof geïnhibeerde laag aanwezig; deze moet worden verwijderd (afwerking met schijfjes en/of polijstpasta, enz.) om verkleuring te voorkomen.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Kies voorafgaand aan de isolatie de juiste tint **ÆLITEFLO**.
2. Verwijder de dop van de gekozen spuit en zet een naaldtip stevig vast op de spuit.
3. Zorg dat de caviteit goed wordt gereinigd in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing van het te gebruiken bondingsysteem.
4. Breng een adhesief aan volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
5. Plaats composiet met de eerder gekozen tint in lagen van 1-2 mm in de caviteitspreparatie.
6. Laat elke laag 20 seconden met licht uitharden. Bouw zo laag voor laag op totdat de caviteitspreparatie tot aan de marge van het caviteitsoppervlak gevuld is.
7. Ga verder met afwerken en polijsten.

HYGIËNE: Plaats de luer lock dop terug op de spuit. Het gebruik van een hygiënische beschermhoes ter voorkoming van besmetting van de spuitjes gedurende de behandeling wordt geadviseerd.

AFVOER: Raadpleeg de gemeentelijke bepalingen inzake afval. Als deze ontbreken, raadpleeg dan de nationale of regionale bepalingen inzake afval.

OPSLAG: Op kamertemperatuur bewaren (20 °C/68 °F – 25 °C/77 °F).

GARANTIE: BISCO, Inc. erkent haar verantwoordelijkheid voor de vervanging van producten indien zij defect blijken te zijn. BISCO, Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele schade of verlies, direct of indirect, als gevolg van het gebruik of het niet kunnen gebruiken van de producten zoals beschreven. Het valt onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik de geschiktheid van het product voor het beoogde doel vast te stellen. De gebruiker aanvaardt alle risico's en aansprakelijkheid in verband daarmee.

* ÆLITEFLO is een handelsmerk van BISCO, Inc.

[1] Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin, J. Dent. Res. 1958; 37:(4) 710-718.

NO

ÆLITEFLO™*

Lavmoduls mikrohybridkompositt

GENERELL INFORMASJON

ÆLITEFLO er en lysherdende, svært fylt mikrohybridkompositt med lav elastisitetsmodul. Selv om **ÆLITEFLO** er flytbar, har den egenskaper som forhindrer kollaps for bedre kontroll i områder med vanskelig tilgang. Ved hjelp av de medfølgende spissene kan **ÆLITEFLO** enkelt injiseres direkte i den klargjorte kaviteten og til og med formes med selve spissen.

Den elastiske modulen[1] av dentin er ca. 18 GPa mens **ÆLITEFLO** er <6 GPa, som øker de elastiske egenskapene. Disse elastiske egenskapene gjør at **ÆLITEFLO** kan "bøyes med tannen" for bedre retensjon. Dette er spesielt viktig for å reponere tannsettet til en pasienten med flere abfraksjonslesjoner, der en svært fylt stiv kompositt til slutt kan svikte.

Indikasjoner for bruk:
De viktigste bruksområdene for **ÆLITEFLO** er:
Klasse V
Klasse III
Reponering av bukkale groper
Små Fissurforsegling klasse IV
Porselenreponering
Porselensreparasjon Sementering av laminater
Foring / Liner
Støtte – sementere tann til tann
Splinting
Små oppbygninger av f. ecks. konus
Små reparasjoner
Implantatforsegling

De sekundære bruksområdene for **ÆLITEFLO** er:
Kavitetsforing (klasse I eller klasse II)
Fissurforsegling

Advarsler:
- Om middelet ved et uhell sprutes i øyet, skyll det med rikelig vann og oppsøk medisinsk tilsyn øyeblikkelig. Ved kontakt med annet vev, skyll øyeblikkelig med rikelige mengder vann i flere minutter.

Forsiktig:
- Krysskontaminasjon: Produktet kan inneholde artikler som er laget for engangsbruk. Kasser brukte eller kontaminerte spisser. Skal ikke rengjøres, desinfiseres eller brukes på nytt.

Forholdsregler:
- Unngå hud kontakt; Ikke herdet metylmetakrylat kan forårsake allergi hos sensible personer. I tilfelle kontakt, vask huden med såpe og vann.
- Ved bruk av dentale bondingmaterialer kan kontaminering fra spytt kraftig svekke dentinbonding.
- Se etikettene på de individuelle komponentene for spesifikke utløpsdatoer.
- HMS-Datablad er tilgjengelig påforespørsel
- Sikkerhetsdatablad er tilgjengelig på www.bisco.com

HJELPSOMME RÅD
- Selv om restaureringen kan virke glatt og polert rett etter plassering og lysherding, finnes det et oksygenhemmet lag som må fjernes (ferdigstille med skiver og/eller poleringspasta osv.) for å forhindre misfarging.

BRUKSANVISNING

1. Før isolering, velg egnet fargenyanse av **ÆLITEFLO**.
2. Fjern korken fra den valgte sprøyten og fest en nålespiss godt på.
3. Sørg for at kaviteten er tilfredsstillende rengjort i henhold til bruksanvisningen for bondingsystemet som skal brukes.
4. Påfør bondingmaterialet i henhold til produsentens instruksjoner.
5. Bruk tidligere valgte fargenyanse og legg på kompositt i inkrementer på 1–2 mm i den klargjorte kaviteten.
6. Lysherd hvert inkrement i 20 sekunder. Fortsett å bygge i inkrementer helt til den klargjorte kaviteten er fylt til kavitetsoverflatemargen.
7. Fortsett med ferdigstilling og polering.

HYGIENE: Sett alltid tilbake luer lock cap. Av hygieniske årsaker anbefaler vi å bruke beskyttelse for å unngå kontaminasjon av sprøyten

AVHENDING: Se kommunale forskrifter som gjelder for avfallshåndtering. Hvis disse ikke finnes, se nasjonale eller regionale forskrifter som gjelder foravfallshåndtering.

OPPBEVARING: Oppbevares ved romtemperatur (20 °C/68 °F - 25 °C/77 °F).

GARANTI: BISCO, Inc. tar ansvar for å erstatte produkter som påviselig er mangelfulle. BISCO, Inc. aksepterer ikke ansvar for eventuelle skader eller tap, enten de er direkte eller indirekte og som kan oppstå som følge av å bruke eller ikke kunne bruke produktet slik det er beskrevet. Før det brukes, er det brukerens ansvar å vurdere om produktet egner seg for tiltenkt bruk. Brukeren påtar seg all risiko og ansvar forbundet med bruk.

* ÆLITEFLO er et varemerke som tilhører BISCO, Inc.

[1] Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin, J. Dent. Res. 1958; 37:(4) 710-718.

PT

ÆLITEFLO™*

Compósito Micro-Híbrido de Baixo Módulo de Elasticidade

INFORMAÇÕES GERAIS

ÆLITEFLO é um Compósito Micro-Híbrido Fotopolimerizável de elevada carga, com um baixo módulo de elasticidade. Apesar do **ÆLITEFLO** ser fluído, as suas propriedades impedem o escoamento para um melhor controlo em áreas de difícil acesso. Utilizando as pontas fornecidas, **ÆLITEFLO** pode ser facilmente injetado diretamente na preparação da cavidade e até mesmo ser modelado com a própria ponta.

O módulo de elasticidade[1] da dentina é cerca de 18 GPa ao invés que o do **ÆLITEFLO** tem <6 GPa, o que lhe confere mais características elásticas. Esta propriedade elástica permite que o **ÆLITEFLO** se "curve com o dente", permitindo uma melhor retenção. Isto é especialmente importante na restauração da dentição de um doente com múltiplas lesões de abfração, onde um compósito rígido com elevada carga pode acabar por fracassar.

Indicações de utilização:
As principais utilizações do **ÆLITEFLO** são:
Classe V
Classe III
Restaurações de sulcos vestibulares
Pequenas Classe IV sem stress de sustentação
Reparação de Porcelana
Adesão de Facetas em Porcelana
Resina preventiva em adultos
Férula (de estabilização) - Fixação/imobilização dente a dente
Reconstrução de pequenos Falsos Cotos
Reparação de defeitos marginais
Classe I ou Classe II em dentes decíduos
Selagem de Implantes

As utilizações secundárias do **ÆLITEFLO** são:
Liner/Protector de Cavidades (Classe I ou Classe II)
Selante de Sulcos e Fissuras

Advertências:
- Se entrar acidentalmente em contacto com os olhos, lave com quantidades abundantes de água e obtenha cuidados médicos imediatamente. Em caso de contacto com outros tecidos, enxague imediatamente com bastante água e por vários minutos.

Cuidados:
- Contaminação cruzada: o produto pode conter itens concebidos para uma única utilização. Eliminar os acessórios gastos ou contaminados. Não limpar, desinfetar nem reutilizar.

Precauções:
- Evite o contacto com a pele, resinas não polimerizadas de (met)acrilato podem causar sensibilidade cutânea em pessoas suscetíveis. Em caso de contacto, lave a pele com sabão e água.
- Ao utilizar adesivos dentários, a contaminação por saliva e fluidos orais comprometerá gravemente a adesão à dentina.
- Consulte os rótulos individuais de cada componente para obter os prazos de validade específicos.
- Ficha de segurança fornecida a pedido.
- Ficha de Dados de Segurança disponível em www.Bisco.com.

SUGESTÕES ÚTEIS
- Embora a restauração possa parecer lisa e polida imediatamente após ter sido colocada e fotopolimerizada, existe uma camada inibidora de oxigénio, que deve ser removida (acabamento com discos e/ou pasta de polimento, etc.) para prevenir o aparecimento de manchas.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Antes do isolamento, escolha a cor adequada de **ÆLITEFLO**.
2. Retire a tampa da seringa escolhida e conecte a ponta da agulha de forma segura.
3. Certifique-se que a cavidade está adequadamente limpa em conformidade com as instruções de utilização do sistema de adesão a ser utilizado.
4. Aplique um adesivo segundo as instruções do fabricante.
5. Com a cor previamente seleccionada, coloque incrementos de 1 a 2 mm do compósito na preparação da cavidade.
6. Fotopolimerize cada incremento durante 20 segundos. Continue a reconstrução por incrementos até a preparação da cavidade estar preenchida até à margem cavo-superficial.
7. Prossiga com o acabamento e o polimento.

HIGIENE: Volte a tapar as seringas com a tampa luer lock. Recomenda-se a utilização de protectores de plástico para evitar qualquer contaminação das seringas durante o tratamento.

ELIMINAÇÃO: Consulte as regulamentações comunitárias relacionadas com os resíduos. Na falta destas, consulte as regulamentações nacionais ouregionais relacionadas com os resíduos.

CONSERVAÇÃO: Conserve à temperatura ambiente (20 °C/68 °F - 25 °C/77 °F).

GARANTIA: A BISCO, Inc. assume a sua responsabilidade pela troca de produtos que se verifique serem defeituosos. A BISCO, Inc. exclui qualquer responsabilidade por quaisquer danos ou perdas, directos ou indirectos, provenientes da utilização ou da incapacidade de utilização dos produtos tal como descrito. É da responsabilidade do utilizador, antes da utilização, verificar a adequação do produto ao uso pretendido. O utilizador assume todos os riscos e responsabilidades daí decorrentes.

* ÆLITEFLO é uma marca comercial da BISCO, Inc.

[1] Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin, J. Dent. Res. 1958; 37:(4) 710-718.

GR

ÆLITEFLO™*

Μικροϋβριδική ρητίνη με χαμηλό μέτρο ελαστικότητας

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Το **AELITEFLO** είναι μία μικροϋβριδική σύνθετη ρητίνη, υψηλής ενίσχυσης, φωτοπολυμεριζόμενη, με χαμηλό μέτρο ελαστικότητας. Παρότι το **AELITEFLO** είναι ελεγχόμενη ροή και θιξοτροπικές ιδιότητες που διευκολύνουν στη χρήση. Χρησιμοποιώντας τα παρεχόμενα ρύγχη, μπορείτε να εγχύσετε εύκολα το **AELITEFLO** απευθείας μέσα στην παρασκευή της κοιλότητας και να του δώσετε σχήμα με το ίδιο το ρύγχος.

Ο συντελεστής ελαστικότητας[1] της οδοντίνης είναι περίπου 18 GPa, ενώ του **AELITEFLO** είναι <6 GPa, παρέχοντάς του πιο ελαστικά χαρακτηριστικά. Αυτή η ελαστική ιδιότητα επιτρέπει στο **AELITEFLO** να «εφαρμόζει στο δόντι», οδηγώντας σε καλύτερη συγκράτηση. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό σε αποκαταστάσεις, όπου μία σκληρή ρητίνη, υψηλής ενίσχυσης, μπορεί τελικά να αστοχήσει.

Ενδείξεις χρήσης:
Οι βασικές χρήσεις του **AELITEFLO** είναι οι εξής:
Αποκαταστάσεις V Ομάδας
III Ομάδας
Αποκαταστάσεις μικρών παρειακών εμφράξεων
Μικρές αποκαταστάσεις IV ομάδας
Αποκατάσταση με πορσελάνη
Συγκόλληση όψης πορσελάνης
Προληπτικές αποκαταστάσεις
Συγκράτηση σε ναρθηκοποιήσεις
Μικρή κατασκευή κολοβώματος
Προσωρινά Ομάδας I ή II
Κάλυψη της βίδας abutment σε αποκαταστάσεις με εμφυτεύματα

Οι δευτερεύουσες χρήσεις του **AELITEFLO** είναι οι εξής:
Ουδέτερο στρώμα σε αποκαταστάσεις ομάδας I II
Υλικό έμφραξης οπών και σχισμών

Προειδοποιήσεις:
- Εάν εκτιναχθεί τυχαία στο μάτι,, ξεπλύνετε με άφθονο νερό και ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια. Σε περίπτωση επαφής με άλλους ιστούς, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό για μερικά λεπτά.

Συστάσεις προσοχής:
- Διασταυρούμενη μόλυνση: Το προϊόν ενδέχεται να περιέχει είδη που έχουν σχεδιαστεί για μία μόνο χρήση. Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα ή μολυσμένα ρύγχη. Μην καθαρίζετε, μην απολυμαίνετε και μην επαναχρησιμοποιείτε.

Προφυλάξεις:
- Αποφύγετε επαφή με το δέρμα, οι μη πολυμερισμένες μεθακρυλικές ρητίνες μπορεί να προκαλέσουν ευαισθησία σε ορισμένα άτομα. Σε περίπτωση επαφής πλύνετε πολύ καλά την περιοχή με σαπούνι και νερό.
- Κατά τη χρήση οδοντικών συγκολλητικών υλικών, η επιμόλυνση με σάλιο θα θέσει σε σοβαρό κίνδυνο τη σύνδεση με την οδοντίνη.
- Δείτε τις μεμονωμένες ετικέτες των στοιχείων για συγκεκριμένες ημερομηνίες λήξης.
- Δελτίοδεδομένωνασφαλείαςπαρέχεταιεφόσονζητηθεί.
- Τα δεδομένα ασφαλείας (safety data sheet) ειναι διαθέσιμα στην ιστοσελίδα www.Bisco.com

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ
- Παρότι η αποκατάσταση μπορεί να φαίνεται ομαλή και στιλβωμένη αμέσως μετά από την τοποθέτηση και τον φωτοπολυμερισμό, υπάρχει ένα στρώμα αναστολής οξυγόνου και πρέπει να αφαιρεθεί (φινίρισμα με δίσκους και πάστα στίλβωσης, κ.λπ.) για να αποτραπεί τυχόν δυσχρωμία.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Πριν από την απομόνωση, επιλέξτε την κατάλληλη απόχρωση **AELITEFLO**.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα από την επιλεγμένη σύριγγα και προσαρτήστε σταθερά ένα ρύγχος βελόνας.
3. Να είστε βέβαιοι ότι η κοιλότητα έχει καθαριστεί επαρκώς σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του συστήματος συγκόλλησης που θα χρησιμοποιηθεί.
4. Απλώστε συγκολλητικό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
5. Χρησιμοποιώντας την απόχρωση που είχατε επιλέξει προηγουμένως, τοποθετήστε τη ρητίνη σε στρώματα του 1-2 mm.
6. Φωτοπολυμερίστε κάθε πρόσθετο στρώμα για 20 δευτερόλεπτα. Συνεχίστε ανά στρώματα, μέχρι να ολοκηρώσετε την αποκατάσταση.
7. Προχωρήστε στο φινίρισμα και τη στίλβωση.

ΥΓΙΕΙΝΗ: Ξανακλείστε προσεκτικά τις σύριγγες τύπου "luer". Καλύμματα μιας χρήσης μπορούν να σας βοηθήσου στον έλεγχο της μόλυνσης των συριγγών.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ: Ανατρέξτε στις διατάξεις της κοινότητάς σας που αφορούν τα απορρίμματα. Εάν δεν υπάρχουν, ανατρέξτε στις εθνικές περιφερειακές διατάξεις που αφορούν τα απορρίμματα.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ: Αποθηκεύστε σε θερμοκρασία δωματίου (20 °C/68 °F - 25 °C/77 °F).

ΕΓΓΥΗΣΗ: Η εταιρεία BISCO, Inc. αναγνωρίζει την ευθύνη της για την αντικατάσταση προϊόντων εάν αποδειχθούν ελαττωματικά. Η BISCO, Inc. δεν αποδέχεται ευθύνη για οποιεσδήποτε ζημιές ή απώλειες, άμεσες ή παρεπόμενες, που προκύπτουν από τη χρήση ή ανικανότητα χρήσης του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες. Πριν από τη χρήση, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για την προοριζόμενη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει κάθε κίνδυνο και ευθύνη σχετική με το παρόν.

* Το AELITEFLO είναι εμπορικό σήμα της BISCO, Inc.

[1] Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin, J. Dent. Res. 1958; 37:(4) 710-718.

RU

ÆLITEFLO™*

Низкомодульный Микрогибридный Композит

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ÆLITEFLO – свето-отверждаемый, высоко насыщенный микрогибридный композит с низким модулем эластичности Несмотря на то, что **ÆLITEFLO** текучий композит, его физические свойства предупреждают сползание материала для лучшего контроля в труднодоступных областях. **ÆLITEFLO** может легко быть введён прямо в препаровку и даже может быть сформирован непосредственно кончиком канюли.

Модуль эластичности дентина[1] составляет примерно 18 Gpa, в то время как **ÆLITEFLO** <6 GPa, создавая более эластичные характеристики. Эластические свойства позволяют **ÆLITEFLO** "гнуться вместе с зубом", что создаёт лучшую ретенцию. Это особенно важно при реставрации у пациента с множественными поражениями в результате абфракции, где использование высоко насыщенного композита приведет, в конечном счете, к неудаче.

Показания для использования:
Основными случаями использования **ÆLITEFLO** являются:
Класс V
Класс III
Реставрация буквальных ямок
Небольшие полости IV Класса, не несущие нагрузки
Починки фарфора
Бондинг фарфоровых облицовок
Профилактическая смола для взрослых
Шинирование – цементация зуба к зубу
Формирование небольших культей
Починка дефектных краев
Молочные зубы I и II класса
Запечатка имплантов

Вторичные случаи применения **ÆLITEFLO**:
Выстилка полости (Класс I или Класс II)
Герметизация ямок и фиссур

Предупреждение:
- При случайном попадании в глаз, промойте обильным количеством воды и сразу обратитесь к врачу. В случае контакта с другими тканями, сразу сполосните большим количеством воды в течение нескольких минут.

Предосторожности:
- Перекрёстное заражение: Продукт может содержать элементы, созданные для одноразового употребления. Утилизируйте использованные или заражённые кончики. Не очищайте, дезинфицируйте или используйте заново.

Предостережение:
- Избегать контакта с кожей. Неполимеризированная (метил)акрилатная смола может вызвать раздражение у людей с чувствительной кожей. В случае контакта, промойте кожу водой с мылом.
- При пользовании адгезивов, заражение слюной будет серьёзно нарушать дентинный бондинг.
- Уточните специфические сроки годности по этикеткам индивидуальных компонентов.
- Пасспорт безопасности находится
- Данные по безопасности содержатся в www.bisco.com

ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ
- Несмотря на то, что реставрация выглядит гладкой и полированной сразу после размещения, кислородо-подавленный слой может присутствовать и должен быть удален (отделочные диски и/или полировочная паста и т.д.) для предупреждения окрашивания.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Подберите подходящий оттенок **ÆLITEFLO** до того, как изолируете зуб.
2. Удалите крышку с нужного шприца и закрепите прочно игольчатую канюлю. кончик.
3. Убедитесь, что полость адекватно очищена в соответствии с Инструкцией Применения избранной системы бондинга.
4. Нанесите адгезив в соответствии с инструкциями производителя.
5. Используя предварительно выбранный оттенок, поместите 1-2 мм композита в препаровку полости.
6. Свето-полимеризуйте 20 сек. Продолжайте заполнять полости, пока не достигните уровня края.
7. Приступайте отделку и полировку.

ГИГИЕНА: Закройте крышкой шприцы, снабженные механизмом luer lock. Используйте общедоступные гигиенические защитные покрытия в процессе лечения во избежание загрязнения.

ИЗБАВЛЕНИЕ: Соотнеситесь с принятыми коммунальными положениями, относящимся к отходам. При отсутствии таковых, соотнеситесь с национальными или региональными положениями, относящихся к отходам.

ХРАНЕНИЕ: Храните при комнатной температуре (20°C/68°F - 25°C/77°F).

ГАРАНТИЯ: BISCO, Inc. признает ответственность и заменит продукты, которые доказано являются дефективными. BISCO, Inc. не принимает ответственность в случаях повреждения или потери, непосредственной или косвенной, вытекающей из использования или неправильного использования продукта, как описано. Прежде, чем использовать продукт, ответственность пользователя является определить пригодность продукта для его намеренного использования. Пользователь принимает на себя все риски и ответственность в связи с этим.

* ÆLITEFLO является торговой маркой BISCO, Inc.

[1] Craig RG, Peyton FA. Elastic and mechanical properties of human dentin, J. Dent. Res. 1958; 37:(4) 710-718.

PL

ÆLITEFLO™*

Kompozyt mikrohybrydowy o wysokiej sprężystości

INFORMACJE OGÓLNE

AELITEFLO jest światło-utwardzalnym mikrohybrydowym materiałem kompozytowym o wysokiej ilości wypełniaczy, o niskim module elastyczności (wysokiej sprężystości). Pomimo, że **AELITEFLO** jest płynnym kompozytem, jego właściwości zapobiegają rozpływaniu się materiału celem lepszej kontroli i ułatwienia aplikacji w trudno dostępnych miejscach. Przy użyciu dołączonych aplikatorów, **AELITEFLO** może być z łatwością aplikowane bezpośrednio na powierzchnię preparacji i formowany za pomocą samej końcówki.

Moduł elastyczności samej zębiny wynosi około 18 GPa, podczas gdy ten sam moduł w przypadku kompozytu **AELITEFLO** jest mniejszy od 6 GPa, daje to materiałowi większą elastyczność. Właściwość ta pozwala **AELITEFLO** „odginać" się razem z zębiną, prowadząc do lepszej retencji. Jest to szczególnie ważne w przypadku wypełnienia ubytków narażonych na oddziaływania mechaniczne np. w okolicy przydziąsłowej, gdzie wysokowypełnieniowy „sztywny" kompozyt z czasem poddałby się naprężeniom i odpadł.

Wskazania:
Główne wskazania do zastosowania **AELITEFLO** to:
Ubytki V Klasy
Ubytki III Klasy
Wypełnienia ubytków na odcinku policzkowym
Małe ubytki klasy IV w miejscach niepodlegających naprężeniom
Naprawa porcelany
Bonding licówek porcelanowych
Odbudowy prewencyjne u dorosłych
Szynowanie – cementowanie zęba do zęba
Małe procedury odbudowy zrębu
Naprawa ubytków brzeżnych
Ubytki w zębach mlecznych klasy I i II
Uszczelnianie implantów

Wskazaniami drugorzędnymi dla **AELITEFLO** są:
Materiał podkładowy w ubytkach klasy I i II
Lak do bruzd

Ostrzeżenia:
- Jeśli przypadkowo materiał dostanie się do oczu, przemywaj obficie wodą i natychmiast zgłoś się do lekarza. W przypadku kontaktu z innymi tkankami, płucz natychmiast wodą przez kilka minut.

Uwaga:
- Zakażenie krzyżowe: Produkt może zawierać elementy, które są jednorazowe. Utylizuj zużyte elementy lub skażone czy użyte końcówki. Nie czyść, nie dezynfekuj, nie używaj ponownie.

Środki ostrożności:
- Unikaj kontaktu ze skórą: niespolimeryzowana żywica metakrylanowa może powodować podrażnienie skóry u osób wrażliwych. W przypadku kontaktu ze skórą, przemyć wodą z mydłem.
- Używając stomatologicznych środków wiążących, skażenie powierzchni zęba śliną poważnie może osłabić połączenie materiału z zębiną.
- Patrz na etykiety poszczególnych komponentów w celu sprawdzenia dat ważności.
- Karta charakterystyki dostępna na życzenie
- Karta charakterystyki dostępna na www.Bisco.com

PRZYDATNE WSKAZÓWKI
- Pomimo że wypełnienie wydaje się gładkie i wypolerowane, natychmiast po jego nałożeniu i utwardzeniu, warstwa inhibicji tlenowej jest obecna na jego powierzchni i musi zostać usunięta (dyski polerskie i /lub pasta polerska, itp.) aby zapobiec plamom.

INSTRUKCJA UŻYCIA

1. Przed wykonaniem wypełnienia, zaizoluj ubytek i dobierz odpowiedni kolor **AELITEFLO**.
2. Usuń nakrętkę z wybranej strzykawki i nakręć aplikator.
3. Upewnij się, że ubytek jest odpowiednio oczyszczony zgodnie z Instrukcjami użycia wybra nego środka wiążącego.
4. Nakładaj środek wiążący według instrukcji jego producenta.
5. Używając uprzednio wybranego odcienia, nakładaj 1-2 mm warstwy kompozytu do ubytku.
6. Naświetlaj każdą warstwę przez 20 sekund. Kontynuuj odbudowę warstwami aż ubytek jest wypełniony do krawędzi.
7. Wykończ i poleruj.

HIGIENA: Zakręcaj strzykawki końcówką luer lock. Korzystaj z powszechnie dostępnych osłonek ochronnych by zapobiec skażeniu strzykawki podczas zabiegu.

UTYLIZACJA: Odnieś się do zaleceń komunalnych dotyczących utylizacji odpadów. W przypadku ich braku zastosuj się do zaleceń regionalnych bądź krajowych.

PRZECHOWYWANIE: Przechowuj w temperaturze pokojowej (20-25 °C).

GWARANCJA: BISCO, Inc. przyjmuje odpowiedzialność by wymienić produkt na nowy, jeśli ten okaże się wadliwy. BISCO, Inc. nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia ani straty poniesione, czy to bezpośrednio czy wynikłe na skutek przyczyn pośrednich, wynikających z użytkowania niezgodnego lub niemożności użytkowania według wyżej opisanych zaleceń. Jest odpowiedzialnością użytkownika by określić czy produkt jest właściwy do użycia w danym przypadku. Użytkownik przyjmuje pełne ryzyko i odpowiedzialność z tym związane.

* ÆLITEFLO jest marką handlową BISCO, Inc.

BISCO, INC.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-800-247-3368
1-847-534-6000
www.bisco.com

EC REP BISICO France
208, allée de la Coudoulette
13680 Lançon De Provence
France
33-4-90-42-92-92